

名著 + 智力问答 + 大搜索 = 修养 + 知识 + 快乐

世界著名童话

游戏

# 小红帽

创意：尼古拉·勒纳尔特

插图：卡尔洛斯·比斯盖特

翻译：马欣



北京少年儿童出版社

cóng qián yǒu yí gè piào liang de xiǎo nǚ hái míng zì jiào xiǎo hóng mào  
从前，有一个漂亮的小女孩，名字叫小红帽。



tú zhōng nǎ ge nǚ hái dāi zhe xiǎo hóng mào  
图中哪个女孩戴着小红帽？



yì tiān xiǎo hōng mào de wài pǔ bìng le mā ma bǎ bǐng gān niú yóu  
 一天, 小红帽的外婆病了。妈妈把饼干、牛油  
 hé yì píng guǒ jiāng fàng jìn lǎn zi lì jiào xiǎo hōng mào gěi wài pǔ sòng qù  
 和一瓶果酱放进篮子里, 叫小红帽给外婆送去。



mā ma bǎ bǐng gān niú yóu hé yì píng guǒ jiāng fàng jìn lǎn zi lì  
 妈妈把饼干、牛油和一瓶果酱放进篮子里。  
 qǐng nǐ zhǐ chū zhè sān yàng dōng xī  
 请你指出这三样东西。



mā ma duì xiǎo hōng mào shuō nǐ qù wài pǔ jiā de shí hòu qiān  
 妈妈对小红帽说：“你去外婆家的时候，千  
 wàn bǔ yào chuān guò sēn lín yīn wèi lǐ miàn yǒu láng kě shì dāng xiǎo  
 万不要穿过森林，因为里面有狼。”可是当小  
 hōng mào zǒu dào sēn lín qián miàn de shí hòu tā zhēn xiǎng jìn qù kàn kan  
 红帽走到森林前面的时候，她真想进去看看。



zài tài yáng qián miàn  
 在太阳前面？

yǒu shén me dōng xī  
 有什么东西

zài pí qiú qián miàn  
 在皮球前面？

zài zhuō zi qián miàn  
 在桌子前面？



xiǎo hóng mào zǒu jìn le sēn lín zhāi le yì duǒ  
 小 红 帽 走 进 了 森 林， 摘 了 一 朵  
 lán sè de huā yì duǒ huáng sè de huā hé yì duǒ hóng  
 蓝 色 的 花， 一 朵 黄 色 的 花 和 一 朵 红  
 sè de huā tā yào bǎ zhè xiē xiān huā sòng gěi wài pǎo  
 色 的 花。 她 要 把 这 些 鲜 花 送 给 外 婆。



xiǎo hóng mào zhāi le yì duǒ lán sè de huā yì duǒ huáng  
 小 红 帽 摘 了 一 朵 蓝 色 的 花， 一 朵 黄  
 sè de huā hé yì duǒ hóng sè de huā nǐ zhī dào shì nǎ yì shù ma  
 色 的 花 和 一 朵 红 色 的 花。 你 知 道 是 哪 一 束 吗？



āi yā bù hǎo le yī zhī láng zhèng duǒ zài shù hòu miàn kàn zhe xiǎo  
 哎呀，不好了！一只狼正躲在树后面看着小  
 hóng mào ne hǎo xiāng ya tā de lǎn zi lì yǒu wǒ zuì ài chī de bǐng gān  
 红帽呢！“好香呀！她的篮子里有我最爱吃的饼干。”



láng duǒ zài shù hòu miàn yǒu shén me dòng wù  
 狼躲在树后面。有什么动物

zài dà mén hòu miàn?  
 在大门后面？



zài pí bāo hòu miàn?  
 在皮包后面？



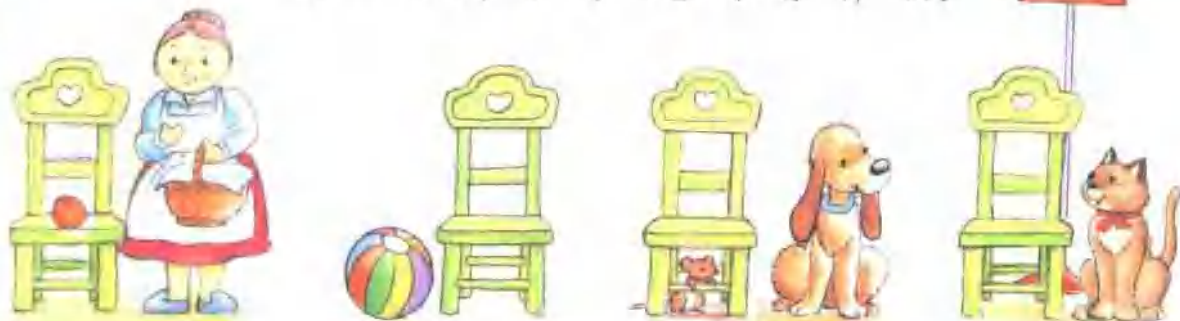
zài lán gān hòu miàn?  
 在栏杆后面？



láng cóng shù hòu zǒu chū lái, zuò zài yí gè dà mó  
 狼从树后走出来，坐在一个大蘑  
 gu páng biān shuō xiǎo gū niang nǐ dào nǎ lǐ qù ya  
 菇旁边，说：“小姑娘，你到哪里去呀？”



láng zuò zài yí gè dà mó gu páng biān  
 狼坐在一个大蘑菇旁边。  
 měi yí bǎ yǐ zi páng biān dōu yǒu shén me  
 每一把椅子旁边都有什么？



xiǎo hōng mǎo shuō wǒ de wài pǔ bìng le wǒ yào qù bǎ zhè  
小红帽说：“我的外婆病了，我要去把这  
xiē shí wù hé xiān huā sòng gěi tā lǎng kàn jiàn lán zi lì de shí wù  
些食物和鲜花送给她。”狼看见篮子里的食物，  
jīn bù zhù liú chū le kǒu shuǐ  
禁不住流出了口水。



shí wù zài lán zi lì  
食物在篮子里。  
yǒu shén me dōng xī zài pán zi lì  
有什么东西在盘子里？



láng xīn xiǎng wǒ yào dī yī gè  
狼心想：“我要第一个  
dào wài pǔ jiā bǐ xiǎo hóng mào xiān dào  
到外婆家，比小红帽先到。”



láng dī yī gè dào wài pǔ jiā qǐng zhǐ chū  
狼第一个到外婆家。请指出

dī yī zhī xiǎo cì wei  
第一只小刺猬，



dī yī zhī xiǎo niǎo  
第一只小鸟，



dī yī duǒ huā  
第一朵花。





lāng lái dào wài pǎo jiā mén wài qiāo  
狼来到外婆家门外，敲  
le qiāo dà mén  
了敲大门。

tú zhōng dōu yǒu nǎ xiē dòng wù qǐng nǐ shuō yì shuō  
图中都有哪些动物？请你说一说。

wāi pó zhèng zuò zài chuáng shàng zhī mǎo yī tīng jiàn  
外婆正坐在床上织毛衣，听见  
qiāo mén shēng shuō shì xiǎo hóng mào ma jìn lái ba  
敲门声，说：“是小红帽吗？进来吧！”



wāi pó de máo xiàn qiú zài nǎ lǐ  
外婆的毛线球在哪里？

láng yí xià zì chōng le jìn lái wài pǔ xià  
狼一下子冲了进来。外婆吓  
huāi le gǎn jǐn duǒ jìn yī guì  
坏了，赶紧躲进衣柜。



wài pǔ duǒ jìn yī guì nǎ ge xiǎo péng yǒu zǒu jìn xué xiào  
外婆躲进衣柜。哪个小朋友走进学校？



lǎng zhuāng bǎn chéng wài pǔ de yāng zi tǎng  
狼 装 扮 成 外 婆 的 样 子， 躺  
zài chuáng shàng děng xiǎo hóng mào  
在 床 上 等 小 红 帽。



chuáng fàng zài wò shì lǐ  
床 放 在 卧 室 里。  
qì chē tíng fàng zài nǎ lǐ  
汽 车 停 放 在 哪 里？  
wǒ men zài nǎ lǐ zuò fàn  
我 们 在 哪 里 做 饭？  
zài nǎ lǐ xǐ zǎo  
在 哪 里 洗 澡？  
zài nǎ lǐ kàn diàn shì  
在 哪 里 看 电 视？

xiǎo hóng mào lái dào wài pǒ jiā yā wài pǒ de  
 小红帽来到外婆家。呀!外婆的  
 yàng zi zěn me zhè me guài yí duì dà ěr duo yí shuāng  
 样子怎么这么怪?一对大耳朵,一双  
 dà yǎn jīng hé yí zhāng hěn dà hěn dà de zuǐ  
 大眼睛和一张很大很大的嘴。



láng yǒu yí shuāng dà yǎn jīng qǐng nǐ zhǐ chū  
 狼有一双大眼睛。请你指出

zuì dà de hú dié  
 最大的蝴蝶,

zuì dà de pí qiú  
 最大的皮球,

zuì dà de wū guī  
 最大的乌龟。



láng cóng bēi zi lì tiào chū lái qiǎng zǒu le lǎn zi lì de shí wù  
狼从被子里跳出来，抢走了篮子里的食物。



láng cóng bēi zi lì tiào chū lái  
狼从被子里跳出来。  
zhī chū yǐ jīng cóng shuǐ zhōng zǒu chū lái de xiǎo yā zi  
指出已经从水中走出来的小鸭子。



liè rén lái le, láng huāng huāng zhāng zhāng de cóng  
猎 人 来 了, 狼 慌 慌 张 张 地 从  
dǎ kāi zhe de chuāng hu tāo pǎo le  
打 开 着 的 窗 户 逃 跑 了。



chuāng hu dǎ kāi zhe  
窗 户 打 开 着。  
nǎ xiē hé zi dǎ kāi zhe  
哪 些 盒 子 打 开 着？



xiǎo hōng mào kào zài wài pǒ de huái lǐ shuō wǒ yǐ hòu  
 小 红 帽 靠 在 外 婆 的 怀 里， 说：“ 我 以 后  
 yí dīng tīng mā ma de huà zài yě bù dào sēn lín lǐ qù le  
 一 定 听 妈 妈 的 话， 再 也 不 到 森 林 里 去 了。”



tú zhōng nǎ xiē dòng wù kào jìn mó gu qǐng nǐ shuō yí shuō  
 图 中 哪 些 动 物 靠 近 蘑 菇？ 请 你 说 一 说。

